



Administration des Douanes et Impôts Indirects

Voyageurs, **La déclaration des devises** **est obligatoire**

Ne vous mettez pas involontairement en infraction !

Déclarez vos DEVISES à la Douane

Voyageurs, sachez que :

- **Quel que soit votre lieu de résidence** : vous êtes tenus de souscrire, à votre arrivée au Maroc, une déclaration en douane pour vos devises en billets de banque dont la contre-valeur est égale ou supérieure à **100.000 dirhams** .
- **En tant que non-résidents au Maroc** : vous êtes tenus de déclarer et de justifier au bureau douanier à la sortie, l'origine de vos devises en billets de banque, dont la contre-valeur est égale ou supérieure à 100.000 dirhams, par la présentation, notamment, de la déclaration en douane que vous auriez souscrite à votre arrivée au Maroc.
- L'importation ou l'exportation du dirham est tolérée dans la limite d'un montant de 1.000 dirhams.





إدارة الجمارك والضرائب غير المباشرة

أيها المسافرين التصريح بالعملة الأجنبية واجب

تجنبوا الوقوع في المخالفة عن غير قصد
صرحوا بعملتكم لدى الجمارك
أيها المسافرون :

• أينما كان محل إقامتكم : عليكم، عند وصولكم إلى المغرب، اكتتاب تصريح لدى الجمارك، للأوراق البنكية المستوردة بعملة أجنبية والتي تعادل قيمتها أو تفوق **100.000** درهم.

• بصفتم غير مقيمين بالمغرب : عليكم التصريح والتبرير لدى مكتب الجمارك عند المغادرة، لمصدر الأوراق البنكية المستوردة بالعملات الأجنبية، التي تعادل قيمتها أو تفوق **100.000** درهم، وذلك بالإدلاء على الخصوص بالتصريح الجمركي الذي سبق اكتتابه عند وصولكم إلى المغرب.

• يسمح باستيراد أو تصدير الدرهم في حدود مبلغ **1.000** درهم.



Travellers

Foreign banknotes declaration is obligatory

Don't put yourselves involuntarily in infringement

Declare your foreign banknotes to customs

Travellers,

- **Wherever you live** : At your arrival in Morocco, you must subscribe, at customs office, a written declaration of your foreign banknotes of an amount equal or higher than the exchange value of **100.000 dirhams** .

- **If you are non residents** : You must justify at exit customs office the origin of exported foreign banknotes of an amount equal or higher than the exchange value of 100.000 dirhams by presenting notably the declaration, subscribed at your arrival.

- Dirham import or export is tolerated within the limit of 1.000 dirhams.



نموذج التصريح بالعملات الأجنبية المستوردة

يوضع رهن إشارتكم، عند الطلب، لدى المكاتب الجمركية الحدودية نموذج التصريح بالعملات الأجنبية المستوردة الذي يجب الاحتفاظ به لتبرير مصدر الأوراق البنكية المستوردة بعملات أجنبية لدى المصالح الجمركية عند الخروج. وهذا التصريح صالح لمرة واحدة (إقامة واحدة) خلال مدة لا تتعدى ستة (06) أشهر.

Modèle de déclaration des devises

Mise à votre disposition, sur demande, auprès du bureau douanier d'entrée, la déclaration des devises est à conserver pour justifier aux services des douanes à la sortie, l'origine des devises en billets de banque. Cette déclaration est valable une seule fois (un seul voyage) et pendant une période ne dépassant pas six (06) mois.

Model of currencies declaration

Available, on request, at entry customs office, currencies declaration must be preserved to justify to customs at the exit, currencies banknotes origin. It is valid only once (only one travel) and for a period not exceeding six (06) months.

ROYAUME DU MAROC
Ministère des Affaires et de la Résilience
Administration des Douanes et Impôts Indirects

المملكة المغربية
وزارة الاقتصاد والمالية
إدارة الجمارك والتمزيك
إدارة الجمارك والتمزيك

تصريح باستيراد الأوراق البنكية بالعملات الأجنبية
Déclaration d'importation de devises billets de banque
Declaration of bank notes currencies importation

رقم N° _____

الإسم العائلي
الإسم الشخصي
الجنسية
رقم الرقم
رقم جواز السفر
سلم به

Nom / Family name
Prénom / First name
Nationalité / Nationality
N° du Composteur / date number
N° du passeport / Passport number

Délivré à / Issued at _____ Le / On/ _____

مكتب الجمارك عند التحويل
تاريخ التحويل

Bureau des douanes d'entrée / Entry customs office
Date d'entrée / Entry date

نوعية الأوراق البنكية الأجنبية المستوردة Nature des devises billets de banque importées Nature of imported bank notes currencies	المبلغ Montant Amount

تأشير وطابع عون الجمارك
Visa et cachet de l'agent des douanes
Visa and stamp of agent of the customs

إستضاء المصريح
Signature du déclarant
Signature of informant

مكتب الجمارك عند المغادرة

تاريخ المغادرة

Bureau des douanes de sortie / Exit customs office
Date de sortie / Exit date

نوعية الأوراق البنكية الأجنبية المراد تصديرها Nature des devises billets de banque à exporter Nature of exported bank notes currencies	المبلغ Montant Amount

تأشير وطابع عون الجمارك
Visa et cachet de l'agent des douanes
Visa and stamp of agent of the customs

إستضاء المصريح
Signature du déclarant
Signature of informant

Mod. D9D

- إن هذا التصريح
* يجب أن
بنكية
* يجب
مصدق
* لا يتم
الفا

tains ou
par tout
de d'un
et les
s à la
e ne
r les

- * Voir au verso / * See overleaf
- ... currencies banknotes of an amount equal or ...
... the exchange-value of 100 000 dirhams;
- It must be preserved by the foreigners non-residents and the moroccans residentes to justify abroad, with the customs at the exit, the origin of the currencies banknotes;
 - It is valid only once (only one stay) and for one period not exceeding six months for the moroccans residing abroad and for the foreigners non-residents.